Appln. No. 10/639,468 Amdt. dated December 16, 2004 Reply to Office Action of September 24, 2004

## AMENDMENTS TO THE ABSTRACT

## Abstract of the Disclosure

A clamping means device for clamping two parts which more particularly serves for fixing a workpiece palette on a workpiece table. A bolster provided with a projecting shape element is secured to the first part and a cooperating part provided with a recess for receiving the shape element is secured to the second part. [[In]] A sliding element which runs through the projecting shape element a sliding element runs which has at least one peripheral recess, into which at least one clamping element is engaged. clamping means, which is able to The clamping element can be moved in a through hole in the shape element[[,]] and fits in the a non-clamping position, and on sliding the sliding element the clamping element is thrust outward into the a clamping position., in which it In the clamping position the clamping element interlocks in the a recess in the cooperating part. clamping element possesses a central guide for linearly guiding in the through hole, such guide region being provided with an annular groove to accommodate a sealing ring, hemispherical terminal regions being formed on either side of the quide region. The clamping element ensures on the one hand a reliable sealing action and on the other hand prevent

- 2 -

Appln. No. 10/639,468 Amdt. dated December 16, 2004 Reply to Office Action of September 24, 2004

the clamping element dripping out. Simultaneously a centering and clamping function is produced.

Figure 1--

Attachment: Replacement Abstract

- 3 -